

1989-2014

25 ans déjà !

A photograph showing a variety of watercrafts on a grassy bank next to a lake. In the foreground, a large blue and white seaplane with a propeller is parked. To its right is a small, green and black car-like vehicle. Further back, a yellow seaplane is visible near the water's edge. Other smaller aircraft are scattered around. Two people are walking away from the camera in the foreground. The background features a calm lake and a line of trees under a clear sky.

Eh oui, même si nous parlons de relance de l'hydravation française depuis 2010, année du centenaire du vol d'Henri Fabre, certains avaient déjà bien dégrossi les choses quelques années plus tôt. Et comme aujourd'hui, c'est souvent grâce à l'ULM que l'on peut se poser sur l'eau en France.

Translacs 89

Rares en 1989 ont été les grands événements U.L.M. qui n'ont pas souffert de graves critiques liées à des problèmes d'organisation, à des luttes d'intérêts étalées au grand jour, ou à d'autres méfaits, tous aussi préjudiciables pour l'image de notre mouvement.

Du salon de Béziers boude par les constructeurs, aux championnats du monde avortés, en passant par la Kallisté organisée par un amateur de foire, je n'avais, en ce début de septembre, rencontré d'organisation ayant été plébiscitée par tous les intervenants...

C'est chose faite, la Translacs, pour sa deuxième année, a remporté tous les suffrages. Plaisir de voler sur des sites vierges, paysages superbes, accueil chaleureux dans un terroir fort de traditions séculaires, lacs d'eau douce qui permettent de rincer une dernière fois les machines oxydées par le sel de l'été, promotion gratuite pour pilotes et constructeurs de par la présence d'une vingtaine de journalistes de dimension nationale (3 chaînes de télé), sans oublier un défraîchement substantiel ont fait que la Translacs rime dans beaucoup de souvenirs avec plaisir.

du foie gras sous le flotteur!



Voilà ce que ça donne! Tout ce qui se fait en U.L.M. hydro réunit sur une lace d'altitude merveilleuse.

La Translacs, un rallye hydro très spécial...

Remontée sur la base de l'expérience de 1988, la Translacs n'a rien à vendre sinon du plaisir et de l'énergie générée par les lacs L.D.F. C'est dire que le concept est très éloigné du mercantilisme primaire dont nous avons l'habitude. L.E.D.F., principal partenaire de l'événement est suffisamment hôte de notre activité pour donner le ton de la neutralité sélective. Associée aux collectivités locales, c'est sur le thème du soutien que s'est jouée la Translacs 89.

Le concept qui présidait à sa réalisation, était la juxtaposition d'un U.L.M. hydro biplace, de son pilote et d'un passager journaliste de grand média, sur un parcours sauvage fait de lacs situés entre Albi et Millau.

Nos hydravions légers apparaissent un moyen de locomotion original, doté d'une charge quotidienne limitée, surtout lors des accès aux hydrosurfaces de fond de gorge!!! La vallée du Tarn était le lieu historique de la balade.

Rien que des pros...

S'il y avait une caractéristique générale des pilotes présents, c'était bien leur expérience du vol... Presque tous professionnels de l'activité, ils totalisaient un nombre d'heures de vol impressionnant. Rassurant pour les journalistes, ce vol "pro" était renforcé par une organisation qui n'avait pas laissé grand-chose au hasard. Un défraîchement substantiel avait attiré les pilotes en nombre, et c'est à gâchettes fermées

que se joua la Translacs 89. Patrick Rebeyrol, apporte son savoir administratif et son expérience de l'organisation dans le poste de Directeur des vols. C'est grâce à toute cette structure que les U.L.M. peuvent respecter un programme de festivités minuté comme une partition sous la baguette d'un grand chef. Ils sont devenus de vrais avions de ligne, l'espace de trois jours.

Kamikaze party

Deux "ratons" (entendre incidents ou accidents) consécutifs ponctuèrent les deux premiers jours de cette Translacs. P. Barcondia, bien connu pour ses figures souvent ambiguës par les directeurs des

vols, nous fit la frayeur de l'année dès son premier essai. Nanti de son chariot au moteur monomoteur (180 HP) et d'une Pegasus Q, il réalisa sur la plage le montage d'un jeu de flotteurs flambants neufs. Un mauvais collage de ceux-ci associé à une biche au contraire à la dimension éléphantesque amenèrent notre Laveur de l'U.L.M. en situation périlleuse.

Selon son habitude, l'accélérateur au plateau en forme de fût devant le danger l'amena à voler impétueusement sur le dos à 20 mètres sol. Le bruit que fit l'ensemble en touchant la surface de l'eau est encore dans toutes les oreilles. Notre héros du jour s'en sortit avec un œil tuméfié et quelques contusions... Calme assés pour un certain temps!

L'explication: la surpression du moteur associée à un collage très arriéré du chariot a provoqué une violente instabilité en lacet de pendulaire. La biche a fait dévoter



Novembre 1989, Vol Moteur parlait déjà d'hydravions.

copyright Atlantic Training

Retour

Vol Moteur de novembre 1989 titrait : « *Translacs 89, du foie gras sous le flotteur* » !

Imaginez une balade entre Tarn et Aveyron avec une quinzaine d'appareils, c'est ce qu'ont vécu les heureux participants de l'époque avec leurs Baroudeur, Weedhopper, Cosmos... Tout ceci avait été rendu possible via un partenariat intelligent entre les organisateurs et EDF.

25 ans plus tard, c'est grâce à Paul Dellac et son association Air des Lacs, qu'est organisé chaque année depuis 5 ans le désormais traditionnel Aveyrolacs. Nous pourrions titrer aujourd'hui : « *De l'aligot sous la coque* » en hommage à nos prédécesseurs et aux Aveyronnais qui savent si bien recevoir les pilotes, leurs familles et amis. En 2009, Paul inaugurait la seule hydrobase ULM de France. En effet, le Préfet a retenu cette appellation pour ce qui devrait, selon l'arrêté de mars 1986, s'appeler une plateforme permanente ULM. Peu importe, Ville-

franche-de-Panat, alias LF1231, accueille un des plus gros hydroclubs de France avec pas moins de 3 machines basées : le Weedhopper des débuts, un Bingo amphibie et le petit dernier, un Renegade mono flotteur que les habitués de Biscarrosse connaissent bien puisqu'il a longtemps été basé là-bas.

Le week-end du 15 août 2014, pas moins de 6 machines se sont retrouvées à Villefranche. Vols locaux, baptêmes, splashes sur le lac de Pareloup (LF1255) situé juste au nord, sans oublier le traditionnel dîner du samedi soir dans une ambiance conviviale.

Notez pour 2015 la date du 15 août pour l'Aveyrolacs, édition numéro 6. Une « Rand'Eau » de 200 km sur 4 lacs EDF est au programme. Inscriptions et renseignements auprès d'Air des Lacs qui est labellisé PNVH (Pôle National du Vol Hydro de la FFPLUM) et aussi habilité à délivrer des formations fédérales hydro ULM.





“ Notez pour 2015 la date du 15 août pour l'Aveyrolacs, édition numéro 6.

Caractéristiques

Voir fiche BASULM : LF1231

- Attention à l'altitude du site, près de 2 400 pieds, pour les machines lourdes ou faiblement motorisées, quelques chevaux précieux pourraient manquer à l'appel du cocher et rendre le décollage un peu plus laborieux qu'en plaine !
- Pas de posé sans accord formel de Paul Dellac, responsable du site (idem pour Pareloup). C'est également lui qui saura vous dire si le niveau de ces barrages est compatible avec d'éventuels amerrisages.

Réservé aux ULM
<http://ulm.hydro.airdeslacs.free.fr>
paul.dellac@wanadoo.fr

Facilités sur place :

- SP95 uniquement à la station-service toute proche (H24)
- Hébergement possible en gîtes ou au bord de l'eau dans les mobilhomes du camping voisin
- Restaurant sur la plage
- Le centre du village est tout proche et permet de se ravitailler facilement auprès des commerçants.

HYDROBASE ULM « AIR DES LACS »

Plage municipale du Meyrac
 12430 - VILLEFRANCHE-DE-PANAT

